СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Брюксел, 21 октомври 2011 г. (24.10)
(OR. en)

15843/11

ASILE 99
CODEC 1757

БЕЛЕЖКА

От:	Председателството
До:	Съвета по правосъдие и вътрешни работи на 27—28 октомври 2011 г.
Относно:	Обща европейска система за убежище = Актуално състояние/определени въпроси

Обща европейска система за убежище — актуално състояние

Окончателното изграждане на общата европейска система за убежище до 2012 г. остава една от основните цели на институциите на ЕС в областта на правосъдието и вътрешните работи.

Регламентът „Дъблин“ бе един от главните обсъдени въпроси както на неофициалното заседание на министрите на вътрешните работи от 18 юли в Сопот, така и на заседанието на Съвета по правосъдие и вътрешни работи от 22 септември 2011 г. Председателството извлече три основни заключения от тези обсъждания:

1. Преобладаващото мнозинство делегации считат, че достиженията на правото на Съюза в областта на убежището не следва да включват система за временно преустановяване на прехвърляния, извършени в рамките на регламента „Дъблин“. Основните опасения на делегациите се отнасят до създаването на допълнителен притегателен фактор и до нееднаквото прилагане на достиженията на правото в ЕС;

2. Делегациите изтъкнаха принципния си интерес от развиване на капацитета на Съюза за ранно предупреждение и подготвеност при кризи в областта на убежището, включващ предприемането на поетапни стъпки с цел своевременното разрешаване на потенциални кризи, породени от външни и вътрешни фактори, както и предвиждането на конкретен резултат от процеса. Във връзка с това те подчертаха значението на оперативното сътрудничество и централната роля, която Европейската служба за подкрепа в областта на убежището, в съответствие с нейния мандат, следва да има при събирането и обмена на информация и за оценката на потребностите на държавите-членки, които са подложени на особено силен натиск. Делегациите приканиха председателството да работи по начините за развиване на капацитет за ранно предупреждение и подготвеност, както и

3. Всички делегации се съгласиха, че солидарността е основен елемент на общата европейска система за убежище и че солидарността и взаимното доверие вървят ръка за ръка. Действителната и практическа солидарност по никакъв начин не следва да се превръща в безусловна помощ за държавите-членки, които не демонстрират необходимата воля или усилие да прилагат правилно достиженията на правото, като, наред с другото, са натрупали значителен брой висящи дела.

Тези заключения направляваха усилията на председателството от 22 септември 2011 г. насам. Въз основа на тези констатации председателството, съвместно с встъпващото датско председателство, представи на Стратегическия комитет за имиграция, граници и убежище документ, в който се описва процес за ранно предупреждение, подготвеност и управление на кризи в областта на убежището (док. 15055/11). Работата по този въпрос ще продължи през ноември въз основа на предложение за текст, представено от председателството.

Председателството представи компромисни предложения относно проекта за преработка на директивата за процедурите за убежище. Предложенията бяха обсъдени на експертно равнище на 5 октомври 2011 г. Председателството ще изготви допълнителни компромисни предложения, които ще бъдат обсъдени на експертно равнище през ноември.

На 18 октомври работна група „Убежище“ също разгледа серия компромисни предложения относно проекта за преработка на директивата относно условията на приемане. Председателството счита, че тези преговори напредват по конструктивен начин и очаква решаването на основните политически въпроси от проекта за инструмент.

Работата по регламента „Евродак“ е в застой. Преобладаващото мнозинство делегации продължават да подкрепят включването на клауза в регламента „Евродак“, която да дава възможност на държавите-членки да осигурят на своите правоприлагащи органи достъп до централната база данни на „Евродак“ при стриктни условия за целите на борбата с тероризма и организираната престъпност.

Единственият нерешен въпрос, който възпрепятства приемането на проекта за преработка на директивата за квалификациите, е свързан с таблиците за съответствие. С хоризонталното политическо споразумение по този въпрос между Съвета и Комисията, което Европейският парламент одобри на 20 октомври 2011 г., се дава възможност на Европейския парламент да приеме своята позиция на първо четене на пленарното заседание в рамките на парламентарната сесия на 24—27 октомври 2011 г.

Председателството счита, че преговорите по различните инструменти, съставящи общата европейска система за убежище, напредват по конструктивен начин, и очаква да продължи своята усилена работа по въпроса с оглед на допълнителните обсъждания по време на Съвета по правосъдие и вътрешни работи през декември, както и да започне тристранни диалози с Европейския парламент по тези инструменти преди края на 2011 г., с цел да се изготви обща позиция на Съвета.